



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/43/651
3 October 1988
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок третья сессия
Пункты 49, 114 и 115 повестки дня

ОБЗОР ЭФФЕКТИВНОСТИ АДМИНИСТРАТИВНОГО И ФИНАНСОВОГО ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1988-1989 ГОДОВ

ПЛАНИРОВАНИЕ ПО ПРОГРАММАМ

Пересмотренная смета, включая планы Генерального секретаря по осуществлению рекомендации 15 о сокращении персонала согласно просьбам Генеральной Ассамблеи, содержащимся в резолюциях 41/213 и 42/211

Последствия для бюджета по программам, вытекающие из доклада Комитета по программе и координации о работе первой части его двадцать восьмой сессии

Процесс реформ и обновления в Организации Объединенных Наций: второй доклад Генерального секретаря о ходе осуществления резолюции 41/213 Генеральной Ассамблеи

Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

1. ВВЕДЕНИЕ

1. Консультативный комитет рассмотрел доклад Генерального секретаря о пересмотренной смете бюджета по программам на двухгодичный период 1988-1989 годов, включая планы Генерального секретаря по осуществлению рекомендации 15 Группы межправительственных экспертов высокого уровня по обзору эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций 1/ о сокращении персонала согласно просьбам Генеральной Ассамблеи, содержащимся в резолюциях 41/213 от 19 декабря 1986 года и 42/211 от 21 декабря 1987 года (A/C.5/43/1/Rev.1). Комитет также рассмотрел второй доклад Генерального секретаря о ходе осуществления резолюции 41/213 Генеральной Ассамблеи (A/43/286) и представленное Генеральным секретарем заявление о последствиях для бюджета по программам, вытекающих из доклада Комитета по программе и координации о работе первой части его двадцать восьмой сессии (A/43/16 (часть I)/Add.1). В ходе рассмотрения этих вопросов в распоряжении Консультативного комитета имелся доклад Генерального секретаря (A/C.5/43/2 и Add.1) о мерах в рамках приоритета, отдаваемого Генеральным секретарем Программе действий Организации Объединенных Наций по обеспечению экономического подъема и развития в Африке на 1986-1990 годы (резолюция S-13/2, приложение).

II. ПЕРЕСМОТРЕННАЯ СМЕТА БЮДЖЕТА ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1988-1989 ГОДОВ

2. В пунктах 1-6 доклада Генерального секретаря содержится справочная информация, касающаяся подготовки доклада (A/C.5/43/1/Rev.1). В этой связи Консультативный комитет напоминает, что в пунктах 13 и 14 его первого доклада о предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 1988-1989 годов 2/ Комитет заявил следующее:

"Для обеспечения четкости и согласованности необходимо, чтобы пересмотренная бюджетная смета, представленная Генеральным секретарем, основывалась на результатах полностью завершенных исследований и обзоров, подкреплялась четкими и обоснованными данными и была достаточно исчерпывающей для того, чтобы можно было провести ее всестороннее сопоставление с прошлой и будущей сметами. По мнению Консультативного комитета, это поможет избежать представления частично пересмотренной сметы, которую в дальнейшем будет необходимо вновь пересматривать, а также обеспечит большую надежность окончательной сметы.

С учетом этих требований Консультативный комитет рекомендует Генеральному секретарю завершить осуществляемые в настоящее время обзоры и исследования ко времени подготовки его предложений по пересмотренной смете, т.е. к 1 апреля 1988 года, для представления таких предложений КПК, ККАБВ и Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей сессии. Наряду с пересмотренной сметой должна быть представлена информация о штатном расписании (в табличной форме) с указанием планируемых результатов осуществления рекомендации 15 Группы межправительственных экспертов высокого уровня в сопоставлении с информацией, включенной в предлагаемый бюджет по программам. В смете каждого раздела должны быть проведены соответствующие корректировки с учетом тех данных, включенных в штатное расписание, которые будут отражать перераспределение

должностей между разделами бюджета (поскольку в рамках одних программ будет сокращено более 15 процентов должностей, а в рамках других программ должностей будет сокращено меньше). На сорок третьей сессии Генеральной Ассамблеи также будут представлены результаты изучения структуры и функций межправительственного механизма в экономической и социальной областях, проведение которого было поручено Экономическому и Социальному Совету, а последствия, которые могут повлечь результаты этого исследования для бюджета в 1988-1989 годах, могут быть рассмотрены Ассамблеей в контексте обсуждения ею пересмотренной сметы".

3. В пункте 7 своего доклада Генеральный секретарь указывает, что она включает следующие главы:

а) глава I: планы Генерального секретаря по осуществлению рекомендации 15 Группы межправительственных экспертов высокого уровня о сокращении персонала согласно просьбам Генеральной Ассамблеи, содержащимся в резолюциях 41/213 и 42/211 (ранее изданы в качестве документа A/C.5/43/1 и Corr.1);

б) глава II: меры по улучшению положения в региональных комиссиях и в подразделениях Секретариата с наиболее высокими нормами вакансий (ранее изданы в качестве документа A/C.5/43/1/Add.1 и Corr.1);

в) глава III: организационные изменения в Секретариате после утверждения бюджета по программам на двухгодичный период 1988-1989 годов (ранее изданы в качестве документа A/C.5/43/1/Add.2 и Corr.1);

г) глава IV: осуществление рекомендаций 19, 29 и 37 Группы межправительственных экспертов высокого уровня, которые относятся, соответственно, к мероприятиям, касающимся Намибии (ранее изданы в качестве документа A/C.5/43/1/Add.5), Управлению секретариатского обслуживания по экономическим и социальным вопросам (ранее изданы в качестве документа A/C.5/43/1/Add.3) и Департаменту общественной информации (ранее изданы в качестве документа A/C.5/43/1/Add.6), в том числе дополнительная информация, представленная в ответ на рекомендацию Комитета по программе и координации на первой части его двадцать восьмой сессии (см. A/43/16 (Часть I), пункт 53) относительно осуществления рекомендации 37 (ранее не издавалась);

е) глава V: дополнительные потребности по разделу A.1 раздела 1 (Генеральная Ассамблея); подразделу A.4 (Комиссия ревизоров Организации Объединенных Наций (включая ее секретариат); и подразделу B.12 (Управление по исследованиям и сбору информации) (ранее изданы в качестве документа A/C.5/43/1/Add.4);

ф) глава VI: временные должности, санкционированные на периодической основе на двухгодичный период 1986-1987 годов и утвержденные в рамках регулярного бюджета на двухгодичный период 1988-1989 годов (ранее изданы в качестве документа A/C.5/43/1/Add.7).

А. Планы Генерального секретаря по осуществлению рекомендации 15 Группы межправительственных экспертов высокого уровня о сокращении персонала согласно просьбам Генеральной Ассамблеи, содержащимся в резолюциях 41/213 и 42/211

4. Справочная информация по рекомендации 15 Группы межправительственных экспертов высокого уровня содержится в пунктах 8–13 доклада Генерального секретаря (A/C.5/43/1/Rev.1). В пункте 14 Генеральный секретарь кратко излагает факторы, которые он принимал во внимание при разработке своих планов.

5. Информация о целевых показателях по сокращению должностей к 31 декабря 1989 года содержится в пунктах 15–22 указанного доклада. Консультативный комитет запросил дополнительную информацию о процессе определения этих показателей.

6. Как указано в пункте 15 доклада, Генеральный секретарь предлагает установить в качестве целевого показателя для возможного упразднения 1465 должностей, финансируемых за счет регулярного бюджета; из этого числа 486 должностей относятся к категории специалистов и выше, а 979 должностей – к категории общего обслуживания и другим категориям. Консультативный комитет был проинформирован о том, что это общее сокращение финансируемых за счет регулярного бюджета должностей представляет собой твердое предложение Генерального секретаря, основанное на результатах тщательного внутреннего обследования каждой должности в целях осуществления рекомендации 15.

7. Консультативный комитет отмечает, что из 11 422 должностей, утвержденных в рамках регулярного бюджета по программам на двухгодичный период 1988–1989 годов, в ходе проведенной Секретариатом деятельности по сокращению должностей не рассматривались в общей сложности 167 должностей. В это число входят 96 должностей в Службе охраны и безопасности Отделения Организации Объединенных Наций в Вене, 52 должности в секретариате Комиссии по международной гражданской службе (КМГС) и 19 должностей в секретариате Объединенной инспекционной группы (ОИГ). Что касается должностей в Службе охраны и безопасности Отделения Организации Объединенных Наций в Вене, то Комитету было сообщено, что ввиду общего характера этих служб Международное агентство по атомной энергии (МАГАТЭ), Организация Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО) и Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций по оказанию помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР) компенсируют Организации Объединенных Наций 82 процента расходов по ним. Учитывая этот факт и потребности в плане безопасности в Вене, Комитет был проинформирован о том, что в настоящее время нецелесообразно рекомендовать сокращение должностей в этой области (особенно без тщательных консультаций с заинтересованными учреждениями).

8. Что касается совместно финансируемой деятельности, проводимой в настоящее время по разделу 28 I бюджета по программам, т.е. КМГС и Объединенной инспекционной группы, то Комитету было сообщено, что вопрос о сокращении должностей в этих двух подразделениях будет решаться через Административный комитет по координации (АКК), поскольку он предусматривает проведение межучрежденческих консультаций. Информация о любых связанных с этим сокращениях будет сообщаться Генеральной Ассамблее в контексте предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1990–1991 годов.

9. Согласно информации, представленной Генеральным секретарем, целевой показатель для предлагаемого упразднения в размере 1465 должностей составляет 13,02 процента от скорректированного базового показателя в размере 11 255 должностей.

10. Что касается должностей на уровне заместителя Генерального секретаря и помощника Генерального секретаря, о которых говорится в пункте 19 доклада, то Консультативный комитет отмечает, что подробные сведения по этому вопросу будут изложены в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 1990-1991 годов и что в наброски бюджета на двухгодичный период 1990-1991 годов, который будет представлен Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей сессии, будут включены положения о сокращении должностей.

11. В пункте 20 своего доклада Генеральный секретарь ссылается на ситуацию, касающуюся должностей на уровне заместителя Генерального секретаря и помощника Генерального секретаря, финансируемых из внебюджетных источников. Со своей стороны Консультативный комитет уделяет и будет продолжать уделять внимание этому вопросу в контексте своего рассмотрения бюджетов соответствующих фондов и программ и своих докладов соответствующим директивным органам.

12. В пунктах 21 и 22 доклада содержатся таблицы, показывающие распределение должностей, подлежащих упразднению, по частям бюджета по программам на 1988-1989 годы, а также предлагаемые изменения числа должностей по разделам бюджета. В пунктах 23-29 обсуждается вопрос о возможных последствиях предлагаемых сокращений. В пунктах 28 и 29 Генеральный секретарь указывает следующее:

"Выявляются конкретные должности, подлежащие сокращению, и до сведения сотрудников доводятся процедуры осуществления решений. Вышеупомянутый план основан на том предположении, что перегруппировка сотрудников категории специалистов может быть осуществлена прежде всего путем ликвидации освобождающихся должностей. Это потребует тщательного контроля за набором кадров в целях сохранения числа вакансий на уровне, близком к 15-процентному уровню, заложенному в бюджете. Вместе с тем, может возникнуть необходимость рекомендовать Генеральной Ассамблее продлить в отношении сотрудников категории общего обслуживания период реализации сокращений на двухгодичный период 1990-1991 годов. Еще одним важным требованием плана является активизация деятельности по перегруппировке кадров и повышению мобильности персонала. Однако эффективное осуществление этих аспектов было бы во многом облегчено разработкой более прогрессивной программы стимулирования, для чего потребуются дополнительные ассигнования.

Управляющих программами просили провести к концу 1989 года сокращение численности сотрудников до новых уровней на основе сочетания таких методов, как ликвидация освобождающихся должностей, перегруппировка и контроль за набором новых сотрудников. Исходя из потребностей программ, управляющие программами смогут предложить соответствующие коррективы, не меняя при этом структуры штатного расписания, рекомендованного в настоящем документе Генеральным секретарем, которое, в случае утверждения Генеральной Ассамблеей, станет важным элементом будущих набросков бюджета".

В ходе рассмотрения этого доклада Консультативный комитет запрашивал у помощника Генерального секретаря, возглавляющего Управление людских ресурсов, конкретную информацию относительно планов по осуществлению программы перегруппировки.

13. В пункте 28 своего первого доклада о предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 1988-1989 годов 2/ Консультативный комитет отметил, что сокращение штатов, намеченное на основе проведенных Секретариатом обзоров штатного расписания, не будет - и не должно - сводиться к "механическому" сокращению по всем подразделениям, из которого исходили при составлении первоначальной бюджетной сметы на 1988-1989 годы. Тот факт, что в результате проведенной Секретариатом работы по одним программам была сокращена большая процентная доля должностей, чем по другим, обусловил необходимость соответствующей корректировки сметы по каждому разделу бюджета в рамках имеющихся общих показателей по окладам, общим расходам по персоналу и плану налогообложения персонала.

14. При обсуждении пересмотренной сметы (A/C.5/43/1/Rev.1) Консультативный комитет обратил особое внимание на предложенное Генеральным секретарем сокращение должностей сотрудников по разделу 29 бюджета по программам "Обслуживание конференций и библиотечное обслуживание" на 14,1 процента с учетом его заявления о том, что

"во избежание серьезных срывов в конференционном обслуживании государств-членов для сокращения штатных должностей в таких масштабах потребуются существенно сократить количество конференций и совещаний. Подобное сокращение должно быть отражено в расписании конференций и совещаний на двухгодичный период 1990-1991 годов и далее" (там же, пункт 25).

15. В силу причин, изложенных им в пункте 26 своего доклада, Генеральный секретарь указывает, что "общего 10-процентного сокращения штатных должностей по разделу обслуживания конференций в Нью-Йорке и Женеве можно было бы достичь без "чрезмерного" сокращения возможностей Организации в области конференционного обслуживания". На основании полученной им информации относительно наиболее реалистичного целевого показателя сокращения штатов в Департаменте по обслуживанию конференций и с учетом доводов, изложенных в пунктах 25 и 26 доклада, Консультативный комитет считает, что целевой показатель сокращения должностей сотрудников по конференционному обслуживанию в рамках бюджетного раздела 29 должен быть скорректирован в сторону понижения при "восстановлении" 100 из 357 должностей, первоначально предложенных для сокращения по разделу 29 (см. A/C.5/43/1/Rev.1, таблица после пункта 22). Эту рекомендацию следует рассматривать с учетом результатов исследования, проведенного Специальной комиссией Экономического и Социального Совета по углубленному изучению структуры и функций межправительственного механизма Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях, и решения Генеральной Ассамблеи по этому вопросу. Восстановление 100 должностей будет означать, что целевой показатель сокращения по бюджетному разделу 29 снизится с 14,1 процента приблизительно до 10,1 процента. На основе полученной информации Консультативный комитет пришел к выводу, что указанные 100 должностей должны распределяться следующим образом:

Категория	Центральные учреждения	Женева	Итого
<u>Специалисты и выше</u>			
ЗГС			
ПГС			
Д-2			
Д-1			
С-5	11	6	17
С-4	25	18	43
С-3	-13	-6	-19
С-2/1	-4	0	-4
Итого	19	18	37
<u>Общее обслуживание</u>			
Высший разряд	0	0	0
Прочие разряды	41	22	63
Итого	41	22	63
Всего	60	40	100

Подлежащие восстановлению 100 должностей следует распределить между должностями сотрудников, работающих в отделах письменного перевода, устного перевода и обслуживания заседаний, издательском, редакционного контроля и официальных отчетов, должным образом учитывая при этом необходимость соблюдения принципа пропорциональности между языковыми службами.

16. Насколько известно Консультативному комитету, общий объем расходов на двухгодичный период 1988-1989 годов, связанных с появлением 100 дополнительных должностей, составит за весь период в чистом выражении, т.е. за вычетом суммы налогообложения персонала, 12 893 900 долл. США. При восстановлении 100 должностей сотрудников по обслуживанию конференций должны появиться возможности экономии по другим областям в рамках раздела 29. В этих условиях Комитет рекомендует, чтобы по крайней мере 3 млн. долл. США из суммы, необходимой для финансирования дополнительных должностей, были покрыты за счет имеющихся ресурсов по разделу 29.

17. Исходя из убежденности в том, что при определении целевых показателей сокращения штатов не следует использовать "механический" подход и что по тем разделам, где эти показатели ниже 15 процентов, необходимо обеспечивать примерную компенсацию за счет проведения сокращения штатов в большем объеме по другим подразделениям, Консультативный комитет рекомендует частично компенсировать

/...

"восстановление" 100 должностей сотрудников по обслуживанию конференций (раздел 29) за счет сокращения 50 должностей в подразделениях Секретариата, не связанных с обслуживанием конференций. С учетом этого общий показатель сокращения штатов по Секретариату в целом составит не 13,02 (см. выше, пункт 9), а 12,57 процента.

18. Консультативный комитет просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей сессии доклад, где сокращение штатов было бы расписано по разделам бюджета и классам должностей, причем сделать это до 1 ноября 1988 года (см. также пункт 21 ниже).

19. С учетом нынешней (по состоянию на 31 июля 1988 года) общей ситуации с вакансиями, норма которых составляет 16,6 процента для должностей категории специалистов и выше и 10,7 процента для должностей категории общего обслуживания, Консультативный комитет считает, что остающаяся часть чистых расходов, связанных с включением в бюджет дополнительно 50 должностей, может быть покрыта в рамках бюджета в целом; в связи с этим Комитет рекомендует сократить объем этих расходов по всем подразделениям, за исключением региональных комиссий (кроме Экономической комиссии для Европы) в силу особых сложившихся условий. Судя по опыту, фактическое распределение сокращаемых должностей, разумеется, найдет свое отражение во втором докладе об исполнении программ за двухгодичный период 1988-1989 годов. Однако, по мнению Комитета, к тому времени не возникнет необходимости в выделении в этой связи каких-либо дополнительных ассигнований.

20. После того как Консультативный комитет вынес эту рекомендацию, он рассмотрел также представленное Генеральным секретарем заявление о последствиях для бюджета по программам, вытекающих из доклада Комитета по программе и координации о работе первой части его двадцать восьмой сессии (A/43/16 (Часть I)/Add.1). Соответствующие замечания и рекомендации Консультативного комитета содержатся в пунктах 82-86 ниже. При составлении приведенных выше в пунктах 15-19 рекомендаций Консультативный комитет исходил из того, что, если Генеральная Ассамблея пожелает сохранить общий объем бюджета на уровне, утвержденном на ее сорок второй сессии, она должна будет компенсировать рост расходов по разделу 29 за счет соответствующего сокращения расходов по другим разделам.

21. За пунктом 30 в докладе Генерального секретаря следует таблица, в которой дается пересмотренная смета с разбивкой по разделам (A/C.5/43/1/Rev.1). В сложившихся условиях Консультативный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее не принимать никакого решения по пересмотренной смете, содержащейся в указанной таблице, до представления Генеральным секретарем доклада, запрошенного в пункте 18 выше; в этом докладе Генеральный секретарь должен также указать последствия для каждого раздела бюджета, вытекающие из сокращения еще 50 должностей (помимо раздела 29), восстановления 100 должностей по разделу 29, рекомендации об экономии средств по разделу 29, предложений в пункте 16 выше, и рекомендации о сокращении расходов по всем подразделениям, предложенной в пункте 19 выше. Только таким путем будет создана прочная основа для утверждения и освоения ассигнований на двухгодичный период 1988-1989 годов и подготовки предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1990-1991 годов.

В. Меры по улучшению положения в региональных комиссиях и в подразделениях Секретариата с наиболее высокими нормами вакансий

22. Данная информация представлена в соответствии с разделом V резолюции 42/225 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1987 года, в которой Ассамблея предложила Генеральному секретарю "принять необходимые меры по улучшению положения в региональных комиссиях и в подразделениях Секретариата с наиболее высокими нормами вакансий и представить доклад по этому вопросу в контексте пересмотренной бюджетной сметы на период 1988-1989 годов в свете пунктов 27 и 28 доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам".

23. Как указывается в пункте 3 главы II доклада Генерального секретаря (A/C.5/43/1/Rev.1), норма вакансий для персонала категории специалистов составляла на 29 февраля 1988 года 16 процентов. В таблице 1, приведенной в указанной главе, показано распределение нормы вакансий по должностям категории специалистов и выше по местам службы, а в пункте 4 перечислены подразделения, в которых сложилось наиболее серьезное положение. Как сообщили Консультативному комитету, общее число предусмотренных в регулярном бюджете штатных должностей, которые указываются в таблице 1, должно составлять не 4208, а 4206. В той же таблице общие показатели для Центральных учреждений и Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО) должны составлять, соответственно, 2056 и 202.

24. В пункте 5 главы II указывается, что в этой связи "нынешняя в целом высокая норма вакансий в масштабах всего Секретариата может объясняться главным образом решением Генерального секретаря приостановить набор новых сотрудников с 21 марта 1986 года, принятым в связи с финансовым кризисом Организации. Однако расхождения между различными местами службы существуют уже в течение ряда лет и обусловлены воздействием ряда факторов". Эти факторы описываются в пункте 6.

25. В пунктах 7-10 главы II излагаются меры по исправлению этого положения. Они включают внутреннее перераспределение и увеличение размера пособия при назначении на службу, а также разрешение в порядке исключения осуществлять внешний набор в подразделения с высокими нормами вакансий, в частности в региональные комиссии, когда невозможно подобрать внутренних кандидатов.

26. На основании пункта 10 Консультативный комитет принимает к сведению, что в настоящее время в подразделениях Секретариата с высокой нормой вакансий имеется 127 вакантных должностей, вопрос о заполнении которых находится на различных стадиях решения. В таблице 2 отражено положение с вакантными должностями в подразделениях Секретариата с наиболее высокими нормами вакансий по состоянию на 31 марта 1988 года. Комитет полагает, что документ с обновленной информацией по этому вопросу будет представлен Генеральной Ассамблее в ходе ее сорок третьей сессии. Такая информация должна включать конкретные данные о наборе/переводе на должности уровня C-1/2.

С. Организационные изменения в Секретариате после утверждения бюджета по программам на период 1988-1989 годов

27. В главе III доклада предлагаются изменения по итогам ряда внутренних обзоров, касающиеся политической области, Департамента по вопросам администрации и управления и Департамента общественной информации.

28. Как указывается в пункте 2, в главе III охвачены четыре подраздела раздела 1 бюджета по программам - (Общее формирование политики, руководство и координация); раздел 2A.D (Специальные миссии); подразделы 3B, 3C и 3E раздела 3 (Политические вопросы, опека и деколонизация); раздел 6B (Центр по социальному развитию и гуманитарным вопросам); раздел 20 (Международный контроль над наркотическими средствами); раздел 23 (Права человека), а также разделы 28A, 28B, 28C, 28D, 28J и 28K. Кроме того, в ней упомянут раздел 2B (Деятельность в области разоружения), раздел 27 (Общественная информация). Консультативный комитет отмечает, что, как и в других частях пересмотренной сметы, внебюджетные ресурсы не рассматриваются.

29. По мнению Консультативного комитета, представляется сложным всесторонне оценить предложенные изменения, не обладая полной информацией о функциональном распределении средств и программах, которая обычно содержится в первоначальных документах по бюджету по программам. Сознвая переходный характер процесса подготовки бюджета по программам на период 1988-1989 годов, Комитет ожидает получить предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 1990-1991 годов, в полной мере учитывающий изменения, которые отражаются в различных промежуточных докладах и пересмотренных сметах (уже опубликованных, а также будущих).

30. Что касается раздела 27, то на основании пункта 27.1 главы III Комитет принимает к сведению, что "на основе обзора по вопросам управления Генеральный секретарь утвердил новую организационную структуру Департамента [общественной информации], которая вступила в силу 2 ноября 1987 года", и что "подробная пересмотренная смета и описание организационных и программных элементов новой структуры приводятся в разделе 27, *Общественная информация*, главы IV настоящего документа" (см. пункты 40-60 ниже).

31. Комитет получил дополнительную информацию, касающуюся раздела 28B (Управление по планированию, составлению бюджета и финансированию программ). Эта информация, касающаяся создания Отдела консультативных услуг по вопросам оценки и управления в рамках Управления, фактически дополняет сведения по разделу 28B главы III. Согласно полученной информации, Отдел будет состоять из трех групп, которые в рамках Секретариата будут заниматься, главным образом, возможностями планирования программ и управления программами. Этот Отдел станет центральной службой, работающей в тесном контакте с другими отделами в рамках Управления по планированию, составлению бюджета и финансированию программ и обеспечивающей ресурсы для выполнения их текущих задач. Комитет был также информирован о том, что благодаря созданию Отдела будут решены следующие задачи:

а) вопросы, касающиеся потенциала планирования и управления и улучшения деятельности в этой области, впервые будут решаться в рамках Секретариата в централизованном порядке за счет объединения усилий соответствующих подразделений;

б) хотя эти подразделения сохранятся как отдельные единицы, они станут частью единой структуры управления. Ресурсы этих подразделений, особенно людские ресурсы, будут использоваться гибко и на основе принципа взаимозаменяемости ввиду междисциплинарного характера работы;

с) объединение этих подразделений в рамках Департамента по вопросам администрации и управления будет способствовать дальнейшему упорядочению работы Департамента, к которому призвала Группа межправительственных экспертов высокого уровня по обзору эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций.

32. С учетом вышеизложенного Консультативный комитет рекомендует согласиться с предложением о создании Отдела консультативного обслуживания по вопросам оценки и управления в рамках Управления по планированию, составлению бюджета и финансированию программ; это также потребует восстановления одной из двух должностей уровня Д-2, которую ранее предлагалось сократить; это будет компенсировано последующим увеличением с 3 до 4 числа должностей уровня Д-1, подлежащих сокращению.

33. В пункте 28К.1 Генеральный секретарь касается вопросов административного обзора организационной структуры, функций и штатного расписания всех административных подразделений и подразделений общего обслуживания в Найроби. Консультативный комитет получил подробную информацию, собранную в результате обзора. Хотя Комитет в принципе выступает в поддержку функционирования объединенных и/или общих служб, когда это целесообразно, в данном случае он резервирует свою позицию до получения четких сведений о том, каким именно образом будут осуществляться согласованные результаты этого обзора. Комитет намеревается вернуться к этому вопросу в контексте рассмотрения предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1990-1991 годов, в котором должна содержаться конкретная информация о размерах и характере деятельности нового подразделения, функциях, которые сохранятся за Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Центром Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат), и возможностях для экономии.

D. Осуществление рекомендаций 19, 29 и 37 Группы межправительственных экспертов высокого уровня

1. Осуществление рекомендации 19, относящейся к мероприятиям, касающимся Намибии

34. В пунктах 1 и 2 главы IV своего доклада Генеральный секретарь отмечает, что в соответствии с пунктом 10с резолюции 42/211 Генеральной Ассамблеи и после консультаций с Председателем и канцелярией Совета Организации Объединенных Наций по Намибии он принял ряд мер помимо мер, изложенных в дополнении к его промежуточному докладу (A/C.5/42/2/Rev.1, пункт 25), в целях повышения эффективности работы подразделений, учрежденных в связи с осуществлением ежегодных резолюций Ассамблеи по "Вопросу о Намибии".

35. В пунктах 2а-с главы IV дается подробное описание пересмотренных административно-управленческих функций Комиссара Организации Объединенных Наций по Намибии и процедур представления им докладов заместителю Генерального секретаря по специальным политическим вопросам, региональному сотрудничеству, деколонизации и опеке и самому Генеральному секретарю. Консультативный комитет отмечает, что лишь время и опыт покажут, являются ли эти пересмотренные функции наилучшими.

36. Консультативный комитет принимает к сведению "объединение двух административных подразделений, первоначально учрежденных в рамках Департамента и канцелярии Комиссара, в одну административную канцелярию в Департаменте по специальным политическим вопросам, региональному сотрудничеству, деколонизации и опеке" (пункт 2d).

37. В пункте 10 главы IV приводятся сведения о деятельности Группы по вопросам информации и связям со средствами массовой информации в канцелярии Комиссара. В ответ на запросы Консультативного комитета представители Генерального секретаря представили информацию, касающуюся различий между характером информационной работы, осуществляемой этой Группой, и работой, проводимой Департаментом общественной информации. Комитет, тем не менее, считает, что необходимо предпринимать все усилия в целях координации информационной деятельности по Намибии, осуществляемой этой Группой и Департаментом, во избежание дублирования и повторов.

2. Осуществление рекомендации 29 относительно функций Управления секретариатского обслуживания по экономическим и социальным вопросам

38. Этот раздел доклада был представлен в соответствии с пунктом 10e резолюции 42/211 Генеральной Ассамблеи, в котором содержалась просьба к Генеральному секретарю в том, что касается рекомендации 29, вновь рассмотреть его решения в свете прений, проведенных в Пятом комитете на сорок второй сессии Ассамблеи, и отразить результаты этого обзора в его пересмотренной смете.

39. Генеральный секретарь вновь рассмотрел этот вопрос и по причинам, изложенным в пунктах 21-29 главы IV, остался при своем мнении, которое было впервые изложено в его докладе о ходе осуществления резолюции 41/213 Генеральной Ассамблеи и в дополнении к нему (соответственно, A/42/234 и A/C.5/42/2/Rev.1), а именно - передать функции Управления секретариатского обслуживания по экономическим и социальным вопросам, связанные с техническим секретариатским обслуживанием межправительственных и других смежных совещаний и специальных конференций, Канцелярии заместителя Генерального секретаря по политическим вопросам и делам Генеральной Ассамблеи и секретариатскому обслуживанию. Таким образом, позиция Генерального секретаря по-прежнему расходится с рекомендацией 29 Группы межправительственных экспертов высокого уровня (см. пункт 19 главы IV).

3. Осуществление рекомендации 37, касающейся деятельности в области общественной информации

40. Как отмечено в пункте 31 главы IV доклада (A/C.5/43/1/Rev.1), "во исполнение резолюции 41/213 Генеральной Ассамблеи и других соответствующих решений Генеральный секретарь подготовил предложения о пересмотре среднесрочного плана (A/43/6), включая, в частности, программу в области общественной информации". На основе предложений о пересмотре среднесрочного плана (A/43/6 и Corr.1) Генеральный секретарь представил пересмотренную смету бюджета по программам на двухгодичный период 1988-1989 годов для деятельности в области общественной информации (раздел 27).

41. Предложения включают пересмотр организационной структуры Департамента общественной информации (см. ниже). Как заявил Генеральный секретарь, пересмотренная смета бюджета по программам и пересмотренная организационная структура Департамента "направлены на удовлетворение настоятельной потребности Организации в совершенствовании и повышении эффективности мероприятий по доведению до народов мира информации о ее деятельности"; вместе с тем предложения о пересмотре, безусловно, должны рассматриваться как промежуточные (A/C.5/43/1/Rev.1, глава IV, пункт 40).

42. Консультативный комитет отмечает, что в соответствии с рекомендацией 15 Группы межправительственных экспертов высокого уровня Генеральный секретарь предлагает "из общего числа в 770 должностей, утвержденных в настоящее время по разделу 27 регулярного бюджета, сократить 108 должностей или 14 процентов" (там же, пункт 41). Это соответствует данным таблицы 27, содержащейся в главе I доклада; в таблице 27.2, содержащейся в главе IV, также приводится разбивка должностей с указанием предлагаемых сокращений.

43. Как показано в таблице 27.2, пять должностей класса Д-1 подлежат сокращению до декабря 1989 года. Однако на основе обсуждения вопроса об уровне директоров информационных центров и служб в ходе первой части двадцать восьмой сессии Комитета по программе и координации (см. A/43/16 (Часть I), пункт 51) Генеральный секретарь в пункте 57 отмечает, что "применение критериев, рекомендованных КПК, потребует сохранения должностей класса Д-1 ... и, соответственно, восстановления пяти должностей класса Д-1, предложенных для упразднения в рамках раздела 27 бюджета по программам". Генеральный секретарь также отмечает, что это "повлечет за собой корректировку в сторону понижения целевых показателей сокращения должностей ... и дополнительные финансовые потребности в размере 835 800 долл. США".

44. В ответ на свою просьбу Консультативный комитет был информирован о том, что Комитет по программе и координации на своей возобновленной двадцать восьмой сессии вынес дополнительные рекомендации в отношении пяти должностей класса Д-1 (см. A/43/16 (Часть II), пункт 85).

45. Представители Генерального секретаря информировали Консультативный комитет о том, что если рекомендация КПК будет одобрена, то ее осуществление не затронет общей целевой показатель сокращения должностей в рамках раздела 27. В этих обстоятельствах Консультативный комитет не будет возражать против восстановления пяти должностей класса Д-1 при том понимании, что по разделу 27 не будет произведено никаких дополнительных ассигнований на двухгодичный период 1988-1989 годов и что подробные данные о мерах по компенсации в рамках раздела 27 будут полностью отражены в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 1990-1991 годов.

46. Предлагаемые пересмотренные ассигнования на 1988-1989 годы по разделу 27 составляют 77 084 000 долл. США и перераспределены в соответствии с новой структурой. Предлагаемые пересмотренные ассигнования, разбивка которых приводится в таблице 27.1, представляют собой чистое увеличение в размере 82 300 долл. США по сравнению с первоначальными ассигнованиями по разделу 27 (см. также таблицу после пункта 30 главы I доклада).

47. На основании таблицы 27.1 Консультативный комитет отмечает, что в результате увеличения в размере 389 300 долл. США по статье расходов "Мебель и оборудование" общая сумма по этой статье составляет 1 414 300 долл. США. В этой связи Консультативный комитет был информирован о том, что в рамках усилий по укреплению Департамента на закупку оборудования для обработки данных и электросвязи выделена сумма в размере 550 000 долл. США, которая представляет собой лишь треть фактических потребностей. Консультативный комитет надеется, что оборудование будет закупаться в консультации с Управлением общего обслуживания, Программой развития Организации Объединенных Наций и Детским фондом Организации Объединенных Наций, а также другими соответствующими организациями. Консультативный комитет полагает, что информация о приобретении такого оборудования, равно как и о вызванном этим повышении производительности, будет включена в предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 1990-1991 годов.

48. Как отмечено выше, пересмотренная смета по разделу 27 включает новую организационную структуру Департамента общественной информации, основные подразделения которого в краткой форме рассматриваются в пунктах 35-39 главы IV доклада Генерального секретаря и более подробно - после таблиц по этим подразделениям, касающихся штатного расписания и финансовых ресурсов. В этой связи Консультативный комитет отмечает, что Бюро по вопросам оперативной деятельности (возглавляемое сотрудником уровня Д-2 (см. таблицу 27.10) "курирует и координирует работу трех организационных подразделений [Служба коммуникации и управления проектами, Отдел производства информационных материалов и Отдел распространения], отвечающих за планирование, производство и распределение материалов и услуг в области общественной информации" (A/C.5/43/1/Rev.1, глава IV, пункт 62). Более подробное описание функций Бюро приводится в этом же пункте в соответствии с просьбой Комитета по программе и координации.

49. Несмотря на это описание и устную информацию, представленную Консультативному комитету представителями Генерального секретаря, Консультативный комитет ставит под вопрос обоснованность существования такого Бюро в том виде, в каком оно в настоящее время предлагается, поскольку, как представляется, оно является дополнительным звеном руководства и связи между руководителем Департамента и директорами трех организационных подразделений. По этой причине Комитет рекомендует Генеральному секретарю вновь изучить этот вопрос.

50. Предлагаемая новая структура Департамента также включает Отдел по связи с комитетами и административному обслуживанию, функции которого рассматриваются в пункте после таблицы 27.6. По мнению Консультативного комитета, существует вероятность дублирования отдельных видов деятельности этого и других основных подразделений.

51. Мероприятия в рамках предлагаемой пересмотренной программы работы, которая приводится после пункта 43 под заголовком "Описание программы", рассматриваются с разбивкой по трем подпрограммам: "Услуги в области информации и пропаганды", "Услуги в области информации" и "Услуги в области общественной информации". Консультативный комитет отмечает, что в рамках элемента 3.5 ("Координация и профессиональная подготовка") подпрограммы 3 ("Услуги в области общественной информации") промежуточная деятельность, среди прочего, включает проведение брифингов и ознакомительных курсов для персонала, в том числе организацию в Центральном учреждении программ профессиональной ориентации для вновь назначенных

младших сотрудников информационных центров Организации Объединенных Наций по информационному и справочному обслуживанию. По мнению Консультативного комитета, такая подготовка настоятельно необходима для выполнения Департаментом своих функций. Кроме того, в свете происходящих в Департаменте организационных и кадровых изменений профессиональная подготовка персонала во всех областях приобретает еще большее значение. Как указано ниже, другие области работы Организации Объединенных Наций также связаны с деятельностью в области общественной информации. По этой причине в этих областях также необходимо осуществлять профессиональную подготовку, связанную с общественной информацией.

52. Как указано выше, раздел IV доклада Генерального секретаря включает пересмотренную программу работы Департамента общественной информации. В приложении к главе IV приводится список статей, предлагаемых для исключения и видоизменения. В пункте 61 Генеральный секретарь отмечает, "что в общем статьи предлагались для исключения для того, чтобы перераспределить ресурсы на новые, более продуктивные виды деятельности, касающиеся этих же или аналогичных вопросов". Несмотря на это заявление, Консультативный комитет приветствовал бы представление данных об объеме ресурсов, высвобожденных в результате исключения статей, и рекомендует включать такие данные в любые будущие предложения аналогичного характера.

53. В ходе изучения пересмотренной сметы Департамента Консультативному комитету также был представлен доклад о деятельности Секретариата в области общественной информации вне Департамента общественной информации. Основная цель доклада, в котором приводятся результаты обследования, проведенного в связи с обзором организационной структуры Департамента, рассматриваемым во втором докладе Генерального секретаря о ходе осуществления резолюции 41/213 Генеральной Ассамблеи (A/43/286), заключалась в оценке возможности осуществления рекомендации 37 (2) Группы межправительственных экспертов высокого уровня, в соответствии с которой информационную деятельность, осуществляемую в настоящее время рядом департаментов и отделов Секретариата, следует сосредоточить, насколько это возможно, в рамках Департамента общественной информации.

54. Консультативный комитет отмечает, что в целях проведения обзора деятельности в области общественной информации было дано широкое определение, которое включает мероприятия, непосредственно направленные на пропаганду деятельности Организации Объединенных Наций среди внешних аудиторий.

55. Исходя из этого определения, был проведен обзор, результаты которого показали, что в региональных комиссиях и департаментах и подразделениях системы Организации Объединенных Наций, помимо Департамента общественной информации, ежегодно на деятельность, рассматриваемую как сугубо информационная работа, уходит в общей сложности 36 человеко-лет (23 человеко-года - из рабочего времени сотрудников категории специалистов и 13 человеко-лет - из рабочего времени сотрудников категории общего обслуживания).

56. Из общего объема деятельности в области общественной информации, проводимой вне Департамента, 42 процента осуществляется в Центральных учреждениях, 33 процента - в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве, а остальные - в Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби (6 процентов), в Отделении Организации Объединенных Наций в Вене (4 процента), четырех из региональных

комиссий (7 процентов в общей сложности), а также в Международном учебном и научно-исследовательском институте Организации Объединенных Наций по улучшению положения женщин и Всемирном продовольственном совете (8 процентов).

57. По мнению Генерального секретаря, значительная географическая отдаленность зарубежных подразделений от Департамента общественной информации не благоприятствует тесному сотрудничеству, необходимому для обеспечения своевременной и эффективной информации об их работе. Помимо этого, кроме нескольких примечательных исключений, в большинстве подразделений работа в области общественной информации распределяется между рядом сотрудников и составляет небольшую часть рабочей нагрузки каждого.

58. Основываясь на докладе, Консультативный комитет отмечает, что сосредоточение деятельности в области общественной информации, осуществляемой вне Департамента, осложняется также тем фактом, что деятельность в области политической информации, как, например, оказание поддержки Центру по борьбе с апартеидом, правам палестинцев и Намибии, осуществляются в соответствующих подразделениях на основании долгосрочных директивных полномочий; таким образом, по прогнозам Генерального секретаря, возможность организационного сосредоточения такой деятельности является незначительной или полностью отсутствует.

59. На основании указанных выше причин в обзоре делается вывод о том, что деятельность в области общественной информации столь сильно рассредоточена, что вряд ли может быть объединена или централизована в Департаменте. Кроме того, Департамент указал, что до тех пор, пока он надлежащим образом не организует свою собственную структуру, он не сможет взять на себя выполнение дополнительных обязанностей. В этой связи Генеральный секретарь предлагает, чтобы последующий обзор этого вопроса был проведен "не ранее 1992 года".

60. Консультативный комитет признает указанные Генеральным секретарем трудности в отношении сосредоточения деятельности в области общественной информации. Вместе с тем он считает, что усилия в этом направлении следует продолжить и поэтому настоятельно призывает провести последующий обзор, упомянутый Генеральным секретарем, не позднее 1992 года. Он также ожидает, что ДООИ и другие подразделения, участвующие в деятельности в области общественной информации, приложат все усилия для достижения более тесного сотрудничества между ними, с тем чтобы использование ассигнуемых средств приносило оптимальные результаты, учитывая, в частности, важность учебной подготовки всех сотрудников, связанных с общественной информацией, как это отмечено в пункте 51 выше.

Е. Дополнительные потребности по подразделу А.1, Генеральная Ассамблея, подразделу А.4, Комиссия ревизоров Организации Объединенных Наций (включая ее секретариат), и подразделу В.12, Управление по исследованиям и сбору информации, раздела 1

61. Как указано в пункте 11 главы V, Генеральный секретарь испрашивает дополнительные средства в размере 476 500 долл. США по разделу 1 бюджета по программам, поскольку дополнительные потребности вряд ли будет возможно удовлетворить за счет утвержденных ассигнований.

62. Испрашиваемые дополнительные средства касаются следующих подразделов:

	<u>В долл. США</u>
1A.1 Генеральная Ассамблея	192 000
1A.4 Комиссия ревизоров Организации Объединенных Наций (включая ее секретариат)	234 800
1B.12 Управление по исследованиям и сбору информации	<u>49 700</u>
Итого	476 500

63. В соответствии с резолюцией 41/213 Генеральной Ассамблеи оплата путевых расходов представителей государств-членов на Генеральной Ассамблее в настоящее время производится лишь представителям наименее развитых стран; однако ассигнования на покрытие путевых расходов представителей этих стран в связи с поездкой на пятнадцатую специальную сессию Ассамблеи, третью специальную сессию, посвященную разоружению, которые, по подсчетам, должны были составить 192 тыс. долл. США, в бюджете по программам на 1988-1989 годы предусмотрены не были.

64. В ответ на запросы Консультативный комитет был информирован о том, что сумма в размере 192 тыс. долл. США покрывала обратный проезд первым классом одного представителя от каждой из 39 наименее развитых стран. В этой связи Консультативный комитет напоминает о том, что Генеральная Ассамблея в своем решении 42/428 от 11 декабря 1987 года постановила включить еще одну страну в список наименее развитых стран, увеличив тем самым их число до 39.

65. Консультативный комитет рекомендует удовлетворить просьбу Генерального секретаря в отношении подраздела 1A.1 (Генеральная Ассамблея).

66. В отношении просьбы о выделении дополнительной суммы в размере 234 800 долл. США по подразделу 1A.4 (Комиссия ревизоров Организации Объединенных Наций (включая ее секретариат)) Генеральный секретарь в пункте 3 главы V отмечает, что "исчисленный на уровне базы ресурсов" объем предусмотренных в настоящее время в бюджете на 1988-1989 годы ассигнований на "выплату окладов, оплату путевых расходов и суточных персонала, набираемого членами Комиссии ревизоров, а также на покрытие расходов, связанных с участием членов Комиссии в очередных сессиях Комиссии и Группы внешних ревизоров", составляют 2 330 000 долл. США. Консультативный комитет отмечает, что эти ассигнования относятся к статье "Внешние ревизии" (см. предлагаемый бюджет по программам на 1988-1989 годы (A/42/6 (раздел I), пункт 1.23)).

67. Средства, выделенные по этой статье в двухгодичном периоде 1986-1987 годов, оказались недостаточными (см. глава V, пункт 4). В этой связи после утверждения ассигнований на проведение внешних ревизий в 1988-1989 годах в размере 2 330 000 долл. США Комиссия ревизоров провела обзор сметных расходов на проведение ревизий на период 1988-1989 годов. Как указано в пункте 5 главы V, "объем сметных расходов на 1989 год по регулярному бюджету составляет 1 539 300 долл. США", что "превышает предусмотренные в настоящее время на 1989 год ассигнования на цели проведения внешних ревизий в указанном году на 234 800 долл. США".

68. По просьбе Консультативного комитета ему была представлена разбивка пересмотренных сметных расходов на проведение внешних ревизий в период 1988-1989 годов, покрываемых из регулярного бюджета и за счет внебюджетных средств, в сравнении с первоначальной сметой. В этой связи Консультативный комитет отмечает, что сметные расходы по регулярному бюджету составляют 2 564 800 долл. США, а расходы, покрываемые за счет внебюджетных источников, - 2 261 509 долл. США.

69. В ответ на запросы Комитет был также информирован о том, что обзор распределения расходов на проведение внешних ревизий между регулярным бюджетом и внебюджетными источниками не проводился с 1978 года. Однако, Комитету была представлена приводимая ниже информация о росте объема расходов трех организаций, вносящих основные взносы в бюджет Комиссии:

		<u>В долл. США</u>	
Организация Объединенных Наций:	1986-1987 годы	1 598 699 580	
	1978-1979 годы	<u>1 077 492 872</u>	
	Чистое увеличение	521 206 708	48,4 процента
ПРООН:*	1987 год	936 196 247	
	1979 год	<u>699 095 064</u>	
	Чистое увеличение	237 101 183	33,9 процента
ЮНИСЕФ:*	1987 год	487 516 827	
	1979 год	<u>259 396 529</u>	
	Чистое увеличение	228 120 298	87,9 процента

* Эти организации функционируют на основе годовых финансовых периодов.

70. Хотя увеличение объема деятельности той или иной организации, возможно, и не прямо пропорционально увеличению ревизионного обслуживания этой организации, Консультативный комитет не возражает против предлагаемого увеличения в размере 234 800 долл. США, но считает, что анализ распределения расходов на проведение внешних ревизий между регулярным бюджетом и внебюджетными источниками следует провести как можно скорее.

71. Сумма в 49 700 долл. США, испрашиваемая по подразделу 1В.12 (Управление по исследованиям и сбору информации), включает в себя 14 700 долл. США на выплату сверхурочных, 30 000 долл. США - на покрытие путевых расходов персонала и 5000 долл. США - на приобретение принадлежностей и материалов, что отражено в пунктах 8-10 главы V. В этой связи Консультативный комитет принимает к сведению содержащееся в пункте 7 главы V заявление Генерального секретаря о том, что, хотя персонал и другие ресурсы были предоставлены Управлению за счет других подразделений Секретариата, "сейчас, когда Управление функционирует в течение некоторого времени, не вызывает сомнений, что для того, чтобы оно могло в полной мере осуществлять свои функции, потребуется выделить некоторые дополнительные средства".

72. Консультативный комитет не возражает против выделения этому Управлению дополнительных средств; однако при этом он считает, что в будущем, после того, как Управление будет полностью укомплектовано, необходимость в выполнении сверхурочных работ должна уменьшиться.

Г. Временные должности, разрешенные для заполнения на периодической основе на двухгодичный период 1986-1987 годов и утвержденные в рамках регулярного бюджета на двухгодичный период 1988-1989 годов

73. Как указывается в пункте 5 главы VI, Генеральный секретарь вносит предложение преобразовать 253 временные должности, заполняемые на периодической основе, в постоянные должности. В этой связи Консультативный комитет принимает к сведению содержащееся в пункте 3 заявление Генерального секретаря о том, что "в большинстве случаев те должности, которые были определены как "временные должности, заполняемые на периодической основе", возобновлялись ежегодно, при этом некоторые из них - в течение ни много, ни мало пяти-семи лет" и что "большинство первоначальных мандатов, в соответствии с которыми испрашивались эти временные должности, приобрели таким образом постоянный характер и стали частью регулярных программ работы".

74. В ответ на запросы представители Генерального секретаря проинформировали Комитет о том, что в контексте пересмотра должностей было предложено ликвидировать 24 временные должности, заполняемые на периодической основе; соответственно, фактическое количество заполняемых на периодической основе временных должностей, которые предлагается преобразовать, в общей сложности составляет 229. Эта скорректированная цифра включена в таблицу 1 приложения к главе I доклада (A/C.5/43/1/Rev.1).

75. Консультативный комитет обеспокоен проблемой временных должностей, заполняемых как на единовременной, так и на периодической основе; он много раз указывал на те случаи, когда "временные" должности испрашивались неоднократно. Поэтому Комитету понятны соображения, лежащие в основе предложения Генерального секретаря о преобразовании 229 временных должностей, заполняемых на периодической основе. В то же время Комитет не считает, что он может рекомендовать проведение преобразования всех подряд должностей. Скорее, он рекомендует вновь выдвинуть это предложение в контексте предлагаемого бюджета по программам на 1990-1991 годы, который будет готовиться Генеральным секретарем. Тогда Консультативный комитет изучил бы каждое предложение о преобразовании одновременно с рассмотрением разделов бюджета и функций, связанных с соответствующей должностью, что позволило бы ему решить, являются ли эти функции достаточно постоянными для того, чтобы ставить вопрос об учреждении постоянной должности.

III. ВТОРОЙ ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ О ХОДЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ РЕЗОЛЮЦИИ 41/213

76. Этот доклад (A/43/286) в соответствии с просьбой, содержащейся в резолюции 42/211 Генеральной Ассамблеи, был представлен Ассамблее через Комитет по программе и координации и Консультативный комитет. Как отмечается в пункте 4, в докладе приводится подробная информация о мерах, принятых в отношении каждой

рекомендации Группы межправительственных экспертов высокого уровня до первого квартала 1988 года включительно, и о планах на оставшийся период (апрель 1988 года - декабрь 1989 года). Комитет отмечает, что этот доклад следует рассматривать совместно с докладом Генерального секретаря о пересмотренной смете (A/C.5/43/1/Rev.1), в котором отражены финансовые последствия ряда мероприятий, описанных в докладе о ходе осуществления.

77. Комитет отмечает, что этот доклад носит общий характер и выражает надежду, что в предстоящие месяцы будет достигнут дальнейший прогресс, в результате чего окончательный доклад об осуществлении резолюции 41/213 Генеральной Ассамблеи будет представлять собой всеобъемлющий документ и содержать полное описание и обоснование всего того, что имело место в ходе проведения преобразований.

78. Как указывается в пункте 39 доклада Генерального секретаря, подробная информация, касающаяся структурной перестройки Департамента общественной информации, включена в пересмотренную смету бюджета по программам (A/C.5/43/1/Rev.1). Соответствующие комментарии Консультативного комитета приводятся в пунктах 40-60 выше.

79. На основании пункта 47 доклада Комитет отмечает, что "в соответствии с рекомендацией Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам и в рамках своих усилий по совершенствованию программы публикаций Издательская коллегия в консультации с Управлением по планированию, составлению бюджетов и финансированию программ недавно завершила разработку методологии определения стоимости выпуска периодических изданий. Эта методология будет использоваться при подготовке Генеральным секретарем предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1990-1991 годов, а также при планировании и обзоре сводной программы публикаций на этот период". Консультативный комитет рассмотрел программу публикаций Организации Объединенных Наций в пунктах 70-78 своего первого доклада о предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 1988-1989 годов 3/.

80. В пункте 56 доклада Генеральный секретарь рассматривает вопрос о мерах по совершенствованию структуры Департамента по вопросам администрации и управления и отмечает, что "осуществлено также, как указывалось ранее (A/42/234, приложение, пункт 3, и A/C.5/42/2/Rev.1, пункты 42-45), объединение функций по планированию по программам и составлению бюджетов по программам в рамках одного структурного подразделения". В пункте 92 своего первого доклада о предлагаемом бюджете по программам на период 1988-1989 годов 3/ Консультативный комитет отметил, что он вернется к вопросу о структуре Департамента по вопросам администрации и управления в контексте дальнейших изменений. Комитет получил дополнительную информацию по данному вопросу и не имеет возражений против высказанных в этой связи Генеральным секретарем предложений, которые включены в его доклад о пересмотренной смете на период 1988-1989 годов (A/C.5/43/1/Rev.1) (см. пункты 31 и 32 выше).

81. Информация о мерах, принятых в целях осуществления преобразований и усовершенствования системы отправления правосудия в Секретариате, содержится в пунктах 88-91 доклада. Консультативному комитету известно, что отдельный доклад по данному вопросу будет представлен Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей сессии.

IV. ПОСЛЕДСТВИЯ ДЛЯ БЮДЖЕТА ПО ПРОГРАММАМ, ВЫТЕКАЮЩИЕ ИЗ ДОКЛАДА КОМИТЕТА ПО ПРОГРАММЕ И КООРДИНАЦИИ О РАБОТЕ ПЕРВОЙ ЧАСТИ ЕГО ДВАДЦАТЬ ВОСЬМОЙ СЕССИИ

82. Консультативный комитет рассмотрел заявление, представленное Генеральным секретарем по вопросу о последствиях для бюджета по программам, вытекающих из доклада Комитета по программе и координации о работе первой части его двадцать восьмой сессии (A/43/16 (часть I)/Add.1).

83. В пунктах 2-6 Генеральный секретарь ссылается на планы в отношении возобновления двадцать восьмой сессии Комитета по программе и координации, которую предполагалось провести в Нью-Йорке 6-19 сентября 1988 года. Эта рекомендация Комитета была одобрена Экономическим и Социальным Советом в его решении 1988/62. Соответственно, Консультативный комитет рассмотрит просьбу Генерального секретаря о выделении ввиду решений и рекомендаций Совета дополнительных ассигнований в контексте его доклада о пересмотренной смете, который будет представлен Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей сессии.

84. В пунктах 7-9 заявления рассматривается вопрос о рекомендации Комитета по программе и координации, касающейся задачи сокращения числа сотрудников по обслуживанию конференций в Нью-Йорке и Женеве (см. A/43/16 (часть I), пункт 36). В пункте 9 указывается, что в случае принятия рекомендаций Комитета возникнет необходимость в "перераспределении ассигнований на расходы по окладам и общие расходы по персоналу, данные о котором в настоящее время содержатся в документе A/C.5/43/1, и в выделении дополнительных ресурсов по разделу 29 на общую сумму 8 143 500 долл. США". Отмечается также, что тем не менее каких-либо изменений в общем объеме ассигнований на 1988-1989 годы не произойдет.

85. Что касается расходов, связанных с выполнением рекомендаций Комитета по программе и координации, то Консультативный комитет отмечает, что каких-либо данных о количестве должностей, которые должны были бы быть "восстановлены" в целях осуществления рекомендации, или о точном объеме расходов на эти должности, не имеется. Как указывается в пунктах 15 и 20 выше, Консультативный комитет пришел к аналогичному заключению в отношении числа сотрудников по обслуживанию конференций до того, как было принято решение Комитетом по программе и координации. Соответствующая рекомендация Консультативного комитета предусматривает восстановление 100 должностей, предположительная сумма расходов по которым составит 12 893 900 долл. США (см. пункт 16 выше). Согласно таблице 2, приведенной в заявлении, выполнение рекомендации Комитета по программе и координации повлечет за собой аналогичные расходы. В результате рекомендованного изменения уровня сокращения числа должностей должен был бы иметь место переход от уменьшения объема ассигнований по разделу 29 на 4 365 000 долл. США (сноска b/ к таблице 2) к его увеличению на 8 143 500 долл. США, что привело бы к общему увеличению объема ассигнований по разделу 29 на 12 508 500 долл. США. Таким образом, содержащееся в пункте 9 заявление о том, что по разделу 29 потребуются выделение дополнительных ресурсов на общую сумму 8 143 500 долл. США, вводит в заблуждение, поскольку в нем не говорится, что дополнительные 8,1 млн. долл. США - это та сумма, вместо которой должна была бы фигурировать экономия в размере 4,4 млн. долл. США по разделу 29.

86. В пунктах 16–19 выше Консультативный комитет рекомендовал ряд компенсационных мер, указав при этом, что ввиду этих мер испрашивать дополнительные ассигнования во втором докладе о ходе осуществления бюджета по программам на двухгодичный период 1988–1989 годов не придется.

Примечания

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок первая сессия, Дополнение № 49 (A/41/49).

2/ Там же, сорок вторая сессия, Дополнение № 7 (A/42/7).

3/ Там же.
